

Haut-Madawaska
États financiers
au 31 décembre 2022

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 5
États financiers	
État des résultats	6
État de la situation financière	7
État de la variation de la dette nette	8
État de flux de trésorerie	9
Notes complémentaires	10 - 26
Renseignements supplémentaires	27 - 31

Rapport de l'auditeur indépendant

Raymond Chabot
Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
507, rue Victoria
Edmundston (Nouveau-Brunswick)
E3V 2K9

T 506 739-1144

Aux membres du Conseil de
Haut-Madawaska

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers (ci-après « les états financiers ») de Haut-Madawaska (ci-après « la communauté »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2022 et les états des résultats et excédent accumulé, de l'état de la variation de la dette nette et des états de flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables, et les renseignements supplémentaires.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la communauté au 31 décembre 2022 ainsi que des résultats et excédent accumulé de ses activités, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la communauté conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion avec réserves.

Observation – informations financières établies à des fins fiscales

Nous attirons l'attention sur le fait que la communauté rurale inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux normes exposées dans le guide sur la présentation des rapports financiers municipaux de la province du Nouveau-Brunswick présentées aux pages 23 et 26, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la communauté à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la communauté ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la communauté.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la communauté;
- nous déterminons le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la communauté à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la communauté à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et estimons si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

Comptables professionnels agréés

Edmundston
Le 5 juin 2023

Haut-Madawaska
État des résultats et excédent accumulé
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	Budget (non audité) (note 21) \$	2022 Total \$	2021 Total \$
Revenus			
Mandat d'impôts fonciers	3 175 372	3 175 372	3 088 409
Prestations de services à d'autres gouvernements (Page 27)	9 981	9 923	20 152
Subventions de financement et péréquation communautaire	184 959	184 959	184 959
Vente de services et autres revenus (Page 27)	491 008	416 014	380 919
Autres contributions et transferts gouvernementaux	7 500	200 231	399 471
Contributions de la communauté		31 250	21 068
Frais aux usagers - Eau et égouts (Page 27)	1 206 013	1 148 461	1 104 026
Revenus d'intérêts	2 600	9 697	1 115
	<u>5 077 433</u>	<u>5 175 907</u>	<u>5 200 119</u>
Dépenses (Pages 28 - 31)			
Services d'administration générale	1 062 559	1 079 676	1 059 695
Services de protection	936 050	947 013	871 725
Services de transport	772 326	837 587	700 064
Services d'hygiène	352 622	373 649	345 114
Services de développement économique	201 690	205 112	181 850
Services récréatifs et culturels	676 515	736 630	695 621
Eau et égouts	1 652 412	1 857 621	1 596 300
Perte sur la cession d'immobilisations corporelles		10 831	5 036
Ajustement pour paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	6		
	<u>5 654 180</u>	<u>6 048 119</u>	<u>5 455 405</u>
Déficit de l'année (note 19)	<u>(576 747)</u>	<u>(872 212)</u>	<u>(255 286)</u>
Excédent accumulé au début de l'année		<u>10 711 268</u>	<u>10 966 554</u>
Excédent accumulé à la fin de l'année		<u>9 839 056</u>	<u>10 711 268</u>

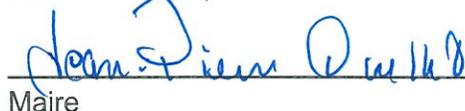
Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Haut-Madawaska
État de la situation financière
 au 31 décembre 2022

	2022	2021
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	51 443	
Dépôts à terme	1 610 657	1 496 356
Comptes à recevoir		
Général	150 478	207 177
Eau et égouts	192 068	181 344
Province du Nouveau-Brunswick (note 4)	444 720	22 714
Gouvernement fédéral et ses agences (note 5)	1 531 555	221 214
Dépôt sur acquisition d'immobilisations corporelles	29 334	
Placements	29 416	29 416
	<u>4 039 671</u>	<u>2 158 221</u>
PASSIFS		
Découvert bancaire		54 239
Emprunts bancaires (note 12)	2 268 203	35 893
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 6)	433 218	352 158
Dû sur immobilisations corporelles	16 732	
Transferts gouvernementaux reportés (note 7)	3 247 094	1 467 468
Dons reportés	7 500	
Retenues de garantie	146 591	
Dettes à long terme (note 8)	5 166 000	5 265 000
	<u>11 285 338</u>	<u>7 174 758</u>
DETTE NETTE	<u>(7 245 667)</u>	<u>(5 016 537)</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations corporelles (note 17)	40 369 683	37 923 544
Amortissement cumulé (note 17)	<u>(23 360 572)</u>	<u>(22 250 010)</u>
	17 009 111	15 673 534
Frais payés d'avance	19 164	3 465
Stocks	56 448	50 806
	<u>17 084 723</u>	<u>15 727 805</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ	<u>9 839 056</u>	<u>10 711 268</u>

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Pour le Conseil,


 Maire


 Greffière



Haut-Madawaska

État de la variation de la dette nette

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	2022		2021
	Budget (non audité) \$	Réel \$	Réel \$
Déficit de l'année	<u>(576 747)</u>	<u>(872 212)</u>	<u>(255 286)</u>
Acquisition d'immobilisations corporelles		(2 509 705)	(218 091)
Dû sur immobilisations corporelles		(16 732)	
Amortissement des immobilisations corporelles	1 180 029	1 180 029	1 160 251
Perte sur la cession d'immobilisations corporelles		10 831	5 036
	<u>1 180 029</u>	<u>(1 335 577)</u>	<u>947 196</u>
Acquisition de stocks	(50 806)	(56 448)	(50 806)
Consommation de stocks	50 806	50 806	48 890
Acquisition des frais payés d'avance	(3 465)	(19 164)	(3 465)
Utilisation des frais payés d'avance	3 465	3 465	3 465
		<u>(21 341)</u>	<u>(1 916)</u>
Diminution (augmentation) de la dette nette	<u>603 282</u>	<u>(2 229 130)</u>	689 994
Dette nette au début de l'exercice		<u>(5 016 537)</u>	<u>(5 706 531)</u>
Dette nette à la fin de l'exercice		<u>(7 245 667)</u>	<u>(5 016 537)</u>

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Haut-Madawaska

État de flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Déficit de l'année	(872 212)	(255 286)
Éléments hors-caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	1 180 029	1 160 251
Perte sur la cession d'immobilisations corporelles	10 831	5 036
Variation nette d'éléments du fonds de roulement (note 3)	<u>277 730</u>	<u>1 391</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement (a)	<u>596 378</u>	<u>911 392</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Immobilisations corporelles et flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations corporelles	<u>(2 509 705)</u>	<u>(218 091)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Emprunts bancaires	2 232 310	22 269
Emprunts à long terme	1 165 000	95 000
Remboursements d'emprunts à long terme	<u>(1 264 000)</u>	<u>(631 000)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>2 133 310</u>	<u>(513 731)</u>
Augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	219 983	179 570
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	<u>1 442 117</u>	<u>1 262 547</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	<u>1 662 100</u>	<u>1 442 117</u>
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE		
Encaisse (découvert bancaire)	51 443	(54 239)
Dépôts à terme	<u>1 610 657</u>	<u>1 496 356</u>
	<u>1 662 100</u>	<u>1 442 117</u>

(a) Les intérêts encaissés au cours de l'exercice s'élèvent à 9 697 \$ (1 115 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021). Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 172 601 \$ (176 042 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021).

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Haut-Madawaska

Notes complémentaires

au 31 décembre 2022

1 - STATUTS ET OBJECTIF DE LA COMMUNAUTÉ

La communauté a été constituée en communauté rurale par le règlement du Nouveau-Brunswick 2017-3, pris en vertu de la Loi sur les municipalités du Nouveau-Brunswick le 1^{er} juillet 2017. Ce règlement stipule que le Village de Baker-Brook, le Village de Clair, le Village de Saint-François de Madawaska et le Village de St. Hilaire sont dissout, et la région composée de l'ancien village de Baker-Brook, de l'ancien Village de Clair, de l'ancien Village de Saint-François de Madawaska, de l'ancien Village de St. Hilaire, des districts de services locaux de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François et de la paroisse de Saint-Hilaire ainsi que d'une partie du district de services locaux de la paroisse de Madawaska est constituée en communauté appelée Haut-Madawaska. La communauté est exemptée d'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149(1)(c) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

La communauté fournit des services municipaux comme les services de lutte contre les incendies, de travaux publics, de services récréatifs et culturels et d'autres activités gouvernementales générales.

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers de la communauté reposent sur les observations de l'administration présentés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les gouvernements locaux, comme le recommande le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) du manuel de CPA Canada.

Les états financiers présentés selon les normes du CCSP portent surtout sur la situation financière de la communauté et sur les changements à cet égard. L'état de la situation financière comprend tous les passifs et actifs de la communauté.

Les aspects importants des méthodes comptables adoptées par la communauté sont les suivants:

Entité publiante

Les états financiers reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements à la dette nette et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la communauté et qui sont la propriété de la communauté ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices sont éliminés.

Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers ont été approuvés par le Conseil le 16 novembre 2021 et par le ministre des Gouvernements locaux le 17 décembre 2021.

Transferts gouvernementaux

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés dans les états financiers comme des revenus au cours de la période où les activités donnant lieu au transfert se produisent, à la condition que les transferts sont autorisés, que tous les critères d'admissibilité sont satisfaits et que des estimations raisonnables des sommes peuvent être faites. Les transferts reçus pour lesquels des dépenses n'ont pas encore eu lieu sont compris dans les transferts gouvernementaux reportés.

Haut-Madawaska

Notes complémentaires

au 31 décembre 2022

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Comptabilisation des recettes

Les recettes non affectées sont enregistrées sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatées lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.

Les autres recettes sont enregistrées lorsqu'elles sont réalisées.

Revenus reportés et transferts gouvernementaux reportés

Les revenus reportés comprennent les subventions, les contributions et les autres sommes reçues de tierces parties en vertu de la législation, de règlements et d'ententes et qui peuvent seulement être utilisées pour certains programmes, pour l'achèvement de travaux particuliers ou pour l'achat d'immobilisations corporelles. De plus, certains frais d'usagers et droits sont perçus pour lesquels les services n'ont pas encore été rendus. Les revenus sont comptabilisés au cours de la période où les dépenses reliées sont encourues, les services sont rendus ou les immobilisations corporelles sont acquises. De plus, tous les fonds de parties externes et les revenus limités par entente ou législation sont comptabilisés comme revenus reportés jusqu'à ce qu'ils soient utilisés pour les fins précisées.

Recours à des estimations

La préparation des états financiers en conformité avec les normes du CCSP exige que la direction effectue des estimations et formule des hypothèses qui ont une influence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Les résultats peuvent être différents de ces estimations. Les principales estimations effectuées sont reliées à la durée de vie utile des immobilisations corporelles et l'allocation pour les comptes débiteurs douteux.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la communauté est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

Actif non financier

L'actif non financier n'est pas disponible pour dégager tout passif existant et il est conservé pour utilisation dans la prestation de services. Il a une durée utile allant au-delà de l'année courante et sa vente n'est pas prévue dans le cadre normal des activités. L'évolution de l'actif non-financier au cours de l'année, ainsi que l'excédent des revenus sur les dépenses représente l'évolution de l'actif financier net pour l'année.

Évaluation des stocks

Les stocks sont évalués au coût ou à la valeur de réalisation nette, selon le moins élevé des deux. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré premier sorti.

Haut-Madawaska

Notes complémentaires

au 31 décembre 2022

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'achat, ce qui comprend toutes les sommes reliées directement à l'acquisition, la construction, l'aménagement ou l'amélioration de l'actif. Le coût d'achat, moins la valeur résiduelle, des immobilisations corporelles est amorti selon la méthode linéaire pendant la durée de vie utile des immobilisations comme suit :

	<u>Périodes</u>
Bâtiments	30-40 ans
Améliorations foncières	10-25 ans
Routes, rues, trottoirs et caniveaux	15-60 ans
Réseau eau et égouts	10-35 ans
Véhicules et équipements	5-60 ans

Actif en construction

L'actif en construction n'est pas amorti avant que l'actif ne soit disponible pour un usage productif.

Contribution d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues comme contributions sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de réception et elles sont aussi comptabilisées comme revenus.

Réduction de valeur

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la communauté de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations corporelles est passée en charge à l'état des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

Réserves et fonds

Certaines sommes approuvées par le Conseil sont mises de côté dans des réserves et des fonds de réserve à des fins d'exploitation et d'immobilisations futures. Les transferts entre les réserves et les fonds de réserve sont comptabilisés comme un ajustement dans l'excédent accumulé. La note 20 « État des réserves » des états financiers est incluse pour présenter les soldes des fonds de réserve comme renseignements complémentaires.

Fonds d'exploitation

Les fonds d'exploitation sont établis pour les activités générales et d'eau et égouts de la communauté. Les fonds d'exploitation sont utilisés pour comptabiliser les coûts associés à la fourniture des services municipaux de la communauté.

Fonds de capital

Les fonds de capital sont établis pour le capital général, d'eau et d'égout. Les fonds de capital suivent le coût d'acquisition des diverses immobilisations et le financement de ces immobilisations, y compris la dette reliée.

Haut-Madawaska

Notes complémentaires

au 31 décembre 2022

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Réserves et fonds (suite)

Fonds de réserve

En vertu de la Loi sur les municipalités du Nouveau-Brunswick, le Conseil peut établir des réserves pour chaque fonds ci-dessus. En plus, la Loi sur l'urbanisme exige qu'une réserve foncière soit établie et maintenue aux fins d'acquisition et d'aménagement de bien-fonds aux fins publiques.

Information sectorielle

La communauté est diversifiée et offre une grande gamme de services à ses résidents. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la communauté sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les départements suivants:

Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la communauté. Ceci comprend les fonctions du Conseil, la gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services de protection

Cette section est responsable de la protection contre les incendies, des mesures d'urgence, du contrôle des animaux et autres mesures de protection.

Services de transport

Cette section est responsable de l'entretien des routes, des services de circulation et de stationnement et autres fonctions reliées.

Services d'hygiène

Cette section est responsable de l'enlèvement des déchets solides.

Services de développement économique

Cette section est responsable du zonage, du développement communautaire, du tourisme et autres services de développement et promotionnels.

Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et de l'exploitation des installations récréatives et culturelles incluant les patinoires, les parcs et terrains de jeux et autres établissements récréatifs et culturels.

Systèmes d'eau et d'égouts

Cette section est responsable de la fourniture de services d'eau et d'égouts, y compris l'entretien et l'exploitation des réseaux souterrains, des usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

3 - INFORMATIONS SUR LES FLUX DE TRÉSORERIE

La variation nette d'éléments du fonds de roulement se détaille comme suit :

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
Comptes à recevoir	(1 686 372)	(104 636)
Dépôt sur acquisition d'immobilisations corporelles	(29 334)	
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	81 060	(76 992)
Transferts gouvernementaux reportés	1 779 626	184 935
Dons reportés	7 500	
Retenues de garantie	146 591	
Frais payés d'avance	(15 699)	
Stocks	(5 642)	(1 916)
	<u>277 730</u>	<u>1 391</u>

Les transactions, n'ayant pas d'effet sur la trésorerie, ne sont pas présentées dans les flux de trésorerie et sont affectées "Immobilisations corporelles" pour un montant de (16 732 \$) et "Dû sur immobilisations corporelles" pour un montant de 16 732 \$.

4 - COMPTES À RECEVOIR PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
Société de développement régional	122 886	22 714
Ministère des Transports et de l'Infrastructure	321 834	
	<u>444 720</u>	<u>22 714</u>

5 - COMPTES À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET SES AGENCES

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
Agence du revenu du Canada	428 024	151 205
Agence de promotion économique du Canada atlantique		18 777
Fonds pour le développement des collectivités du Canada	2 083	51 232
Fonds Chantiers Canada	1 101 448	
	<u>1 531 555</u>	<u>221 214</u>

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

6 - COMPTES FOURNISSEURS ET AUTRES DETTES DE FONCTIONNEMENT

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	411 450	299 136
Salaires à payer	1 654	32 908
Intérêts courus	<u>20 114</u>	<u>20 114</u>
	<u><u>433 218</u></u>	<u><u>352 158</u></u>

7 - TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX REPORTÉS

Le financement reçu dans le cadre du programme de transferts de fonds pour le développement des collectivités du Canada, du fonds Chantiers Canada, de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, de la Communautés francophones accueillantes, de la Société de développement régional et du ministère des Transports et de l'Infrastructure est comptabilisé comme produits au cours de l'exercice où les charges connexes sont engagées. Les liquidités qui n'ont pas été dépensées sont comptabilisées à titre de transferts gouvernementaux reportés à l'état de la situation financière. Ce montant se compose de ce qui suit :

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
Transferts de fonds pour le développement des collectivités du Canada	1 625 585	1 358 020
Fonds Chantiers Canada	1 210 896	109 448
Agence de promotion économique du Canada atlantique	15 750	
Communautés francophones accueillantes	10 000	
Société de développement régional	63 029	
Ministère des Transports et de l'Infrastructure	<u>321 834</u>	
	<u><u>3 247 094</u></u>	<u><u>1 467 468</u></u>

Ces montants sont affectés au financement des projets préautorisés se rapportant aux objectifs du programme et ne peuvent être utilisés pour d'autres projets.

8 - DETTE À LONG TERME

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
<u>Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick</u>		
Fonds général		
BI35 1,35 % - 3,25 % dû en 2023, DC #11-0114	5 000	10 000
BQ31 1,2 % - 1,85 % échu en 2022, DC #04-0090		5 000
BR27 1,65 % - 2,9 % dû en 2027, DC #05-0018	113 000	134 000
AZ57 2,1 % - 5,55 % dû en 2023, DC #08-0046	21 000	41 000
BL39 1,2 % - 3,5 % dû en 2029, DC #14-0031	178 000	200 000

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

8 - DETTE À LONG TERME (suite)

BQ36 1,2 % - 1,85 % échu en 2022, DC #05-0087		13 000
BK22 1,15 % - 3,45 % dû en 2024, DC #13-0026	50 000	74 000
BU37 2,55 % - 3,7 % dû en 2038, DC #16-0081, #16-0086 et #16-0088	810 000	854 000
BW52 1,95 % - 2,8 % dû en 2034, DC #16-0026	60 000	64 000
BX39 0,9 % - 2,65 % dû en 2035, DC #19-0061	215 000	273 000
BY46 0,5 % - 2,6 % dû en 2040, DC #19-0061 et #20-0019	460 000	497 000
BZ39 0,3 % - 1,35 % dû en 2026, DC #10-0084	76 000	95 000
CC26 3,95 % à 4,7 % dû en 2032, DC #21-0045 et #22-0051	431 000	
	2 419 000	2 260 000
Fonds d'eau et égouts		
BQ32 1,2 % - 2,7 % dû en 2027, DC #06-0080	20 000	24 000
BG33 1,65 % - 3,4 %, échu en 2022, DC #10-0079 et #12-0003		762 000
BJ36 1,25 % - 4,4 % dû en 2033, DC #12-0031	1 075 000	1 152 000
BM43 0,95 % - 2,8 % dû en 2025, DC #04-0002	56 000	74 000
BQ37 1,2 % - 2,7 % dû en 2027, DC #04-0002	64 000	76 000
BK23 1,15 % - 3,45 % dû en 2024, DC #01-0076	30 000	44 000
BM29 0,95 % - 3,25 % dû en 2030, DC #12-0010	319 000	355 000
BU38 2,55 % - 3,4 % dû en 2028, DC #16-0088	8 000	59 000
BW23 1,95 % - 2,45 % dû en 2029, DC #05-0112 et #06-0062	431 000	439 000
CB25 3,01 % et 4,46 % dû en 2042, DC #10-0079 et #12-0003	734 000	
	2 737 000	2 985 000
<u>Caisse populaire Trois Rives Ltée</u>		
Fonds général		
Effet à payer, garanti par un terrain et un bâtiment dont la valeur comptable nette est de 89 595 \$ au 31 décembre 2022, sans intérêt, remboursable par versements annuels en capital de 10 000 \$, échéant en juillet 2023	10 000	20 000
	5 166 000	5 265 000

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue pour la dette à long terme.

Haut-Madawaska

Notes complémentaires

au 31 décembre 2022

8 - DETTE À LONG TERME (suite)

Les versements estimatifs sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices s'élèvent à 574 000 \$ en 2023, à 552 000 \$ en 2024, à 526 000 \$ en 2025 et à 453 000 \$ en 2026 et à 450 000 \$ en 2027.

9 - ÉVENTUALITÉ

Dans le cours normal des opérations, la communauté peut être impliquée dans différentes réclamations ou poursuites judiciaires. Étant donné que le résultat final en matière de réclamations et de procédures judiciaires en instance ne peut, en date du 31 décembre 2022, être prédit avec certitude, la direction et le Conseil sont d'avis que la résolution de ces affaires n'aura pas de conséquences négatives importantes puisque la communauté maintient une police d'assurance qui la couvre pour des montants jugés appropriés.

10 - ENGAGEMENTS

La communauté s'est engagée, d'après différents contrats échéant à diverses dates jusqu'en 2026, à verser une somme de 1 820 058 \$ pour la sécurité publique, le déneigement et la cueillette et transport des ordures et matières recyclables résidentielles. Les paiements minimums exigibles pour les prochains exercices s'élèvent à 1 256 720 \$ en 2023, à 320 802 \$ en 2024, à 199 686 \$ en 2025 et à 42 850 \$ en 2026.

De plus, la communauté s'est engagée à verser une somme de 61 325 \$ pour faire l'acquisition d'un véhicule.

11 - PRÉSENTATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE À LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

La communauté respecte les normes comptables du Manuel de CPA Canada pour le secteur public (le Manuel). La communauté est aussi tenue de respecter les normes exposées dans le guide sur la présentation des rapports financiers municipaux de la province du Nouveau-Brunswick. Les différences dans les méthodes comptables comprennent la méthode pour comptabiliser les immobilisations corporelles, les virements gouvernementaux et les frais à payer pour la caisse de retraite et les avantages complémentaires de retraite. Le Manuel exige également la consolidation entière des fonds.

La note 19 présente un rapprochement de la présentation des fonds exigée par la province du Nouveau-Brunswick et de la présentation selon le Manuel pour l'exercice considéré.

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

12 - CONFORMITÉ DES EMPRUNTS À COURT TERME

Emprunt provisoire pour le capital

La communauté a mis en place un système de crédit renouvelable au montant autorisé de 2 520 000 \$, 634 000 \$, 157 000 \$, 75 000 \$, 58 000 \$ et 32 000 \$ (126 000 \$, 75 000 \$ et 40 000 \$ au 31 décembre 2021) pour le fonds général, et 1 634 000 \$, 875 000 \$, 809 000 \$, 320 000 \$ et 10 000 \$ (10 000 \$ au 31 décembre 2021) pour le fonds d'eau et égouts portant intérêt au taux préférentiel (6,45 %; 2,45 % au 31 décembre 2021). Le système est utilisé afin de fournir un financement provisoire pour les dépenses d'immobilisations.

La communauté a l'autorité ministérielle pour les emprunts à court terme comme suit :

Fonds général de capital, 19-0061, 21-0045 et 22-0051

Fonds eau et égouts de capital, 21-0045, 22-0009, 22-0027 et 22-0051

Emprunt d'exploitation

Ainsi que le prescrit la Loi sur les municipalités, les emprunts pour financer les affaires courantes du fonds général sont limités à 4 % du budget de fonctionnement de la communauté. Les emprunts pour financer les affaires courantes du fonds des services publics sont limités à 50 % du budget de fonctionnement pour l'année. Les emprunts bancaires au montant de 137 580 \$ pour le fonds de fonctionnement général et de 603 921 \$ pour le fond de fonctionnement eau et égouts portent intérêt au taux préférentiel de (6,45 %; 2,45 % au 31 décembre 2021). En 2022, la communauté s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt inter fonds

Le guide servant à la préparation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts inter fonds à court terme soient remboursés l'année suivante à moins que l'emprunt soit pour un projet de capital. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

13 - EXCÉDENT/DÉFICIT AU FONDS D'EAU ET ÉGOUTS

La Loi sur les municipalités exige que les excédents/déficits au fonds d'eau et égout soient absorbés par un ou plusieurs des quatres budgets de fonctionnement à compter de la deuxième année suivante. L'excédent/déficit à la fin de l'année est le suivant :

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$	\$
2022 déficit	(197 338)	
2021 déficit	(2 333)	(2 333)
2020 déficit	(5 021)	(5 021)
2019 déficit	(63 066)	(99 280)
	<u>(267 758)</u>	<u>(106 634)</u>

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
au 31 décembre 2022

14 - DÉROGATIONS RELATIVEMENT À UNE ENTENTE CONTRACTUELLE

En vertu d'une entente contractuelle conclue avec le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada – Nouveau-Brunswick, la communauté doit verser une contribution annuelle au fonds de réserve au montant de 5 000 \$ pour dix exercices à partir de 2005. Au 31 décembre 2022, la communauté est en défaut relativement à cette contribution pour un montant de 50 000 \$, ce sont les contributions pour les exercices 2005 à 2014.

15 - FRAIS DE DISTRIBUTION D'EAU

Les frais de distribution d'eau respectent les limites autorisées par le règlement 81-195 sous la Loi sur les municipalités, et sont déterminés en fonction du pourcentage applicable des dépenses du réseau de l'eau basé sur la population.

16 - ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN

Le 1er janvier 2023, les droits et obligations du village de Lac Baker ont été transférés à la communauté de Haut-Madawaska en vertu de la Loi concernant la réforme de la gouvernance locale (projet de loi 82). La nouvelle entité portera le nom de ville de Haut-Madawaska. La ville évalue actuellement les impacts de cette transaction sur les états financiers de la ville issue de ce regroupement.

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

17 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Terrains \$	Bâtiments \$	Améliorations foncières \$	Routes, rues, trottoirs et caniveaux \$	Véhicules et équipements \$	Actifs en construction (a) \$	Total fonds général \$
Coût							
Solde d'ouverture	779 455	9 347 257	1 023 665	4 131 413	3 833 179	190 240	19 305 209
Acquisitions nettes durant l'année		8 843	183 776	42 626	425 304	918 525	1 536 448
Cessions durant l'année		10 291					52 917
Solde de fermeture	779 455	9 345 809	1 207 441	4 088 787	4 258 483	1 108 765	20 788 740
Amortissement cumulé							
Solde d'ouverture		5 370 144	675 572	2 944 717	3 182 648		12 173 081
Amortissement durant l'année		219 235	52 111	76 902	251 122		599 370
Amortissement cumulé sur cessions		1 799		42 022			43 821
Solde de fermeture		5 587 580	727 683	2 979 597	3 433 770		12 728 630
Valeur nette des immobilisations corporelles	779 455	3 758 229	479 758	1 109 190	824 713	1 108 765	8 060 110

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

17 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES (suite)

Fonds eau et égouts

Coût	Terrains et améliorations foncières		Réseau eau et égouts		Véhicules et équipements		Actifs en construction (a)		Total fonds		Total communauté	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	eau et égout	général	2022	2021
Solde d'ouverture	1 134 670	2 984 332	11 635 416	2 792 202	71 715	18 618 335	19 305 209	37 923 544				37 713 849
Acquisitions nettes durant l'année					989 989	989 989	1 536 448	2 526 437				218 091
Cessions durant l'année			27 381			27 381	52 917	80 298				8 396
Solde de fermeture	1 134 670	2 984 332	11 608 035	2 792 202	1 061 704	19 580 943	20 788 740	40 369 683				37 923 544
Amortissement cumulé												
Solde d'ouverture	393 498	1 996 560	5 818 607	1 868 264		10 076 929	12 173 081	22 250 010				21 093 119
Amortissement durant l'année	38 073	90 138	272 002	180 446		580 659	599 370	1 180 029				1 160 251
Amortissement cumulé sur cessions			25 646			25 646	43 821	69 467				3 360
Solde de fermeture	431 571	2 086 698	6 064 963	2 048 710		10 631 942	12 728 630	23 360 572				22 250 010
Valeur nette des immobilisations corporelles	703 099	897 634	5 543 072	743 492	1 061 704	8 949 001	8 060 110	17 009 111				15 673 534

(a) Ces immobilisations corporelles ne sont pas amorties et le seront à compter de leur date de mise en service.

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

18 - TABLEAU DE PRÉSENTATION SECTORIELLE

	Administration générale	Protection	Transport	Hygiène	Développement économique	Récréatifs et culturels	Eau et égouts	2022	2021
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Revenus									
Mandat d'impôts fonciers	885 215	835 833	529 724	314 645	175 530	434 425		3 175 372	3 088 409
Prestations de services à d'autres gouvernements		692	9 231					9 923	20 152
Subventions de financement et péréquation communautaire	51 563	48 686	30 855	18 327	10 224	25 304		184 959	184 959
Vente de services et autres revenus	217 340	25 804		5 220	37 014	58 990	71 646	416 014	380 919
Autres contributions et transferts gouvernementaux	89 337	50 077			2 693	58 124		200 231	399 471
Contributions de la communauté	1 070				4 680	25 500		31 250	21 068
Frais aux usagers - Eau et égouts							1 148 461	1 148 461	1 104 026
Revenus d'intérêts	8 719					978		9 697	1 115
	1 253 244	961 092	569 810	338 192	230 141	602 343	1 221 085	5 175 907	5 200 119
Dépenses									
Salaires et bénéfices	495 239	111 335	202 146			227 149	420 203	1 456 072	1 379 301
Biens et services	479 047	662 382	446 222	373 649	199 692	315 073	752 521	3 228 586	2 734 775
Amortissement des immobilisations corporelles	70 502	155 572	178 666		4 974	189 656	580 659	1 180 029	1 160 251
Perte sur la cession d'immobilisations corporelles			604			8 492	1 735	10 831	5 036
Intérêts	34 888	17 724	10 553		446	4 752	104 238	172 601	176 042
	1 079 676	947 013	838 191	373 649	205 112	745 122	1 859 356	6 048 119	5 455 405
Excédent (déficit) pour l'année	173 568	14 079	(268 381)	(35 457)	25 029	(142 779)	(638 271)	(872 212)	(255 286)

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

19 - CONCILIATION DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'ANNÉE

	Fonctionnement Général	Capital Général	Fonctionnement Eau et égouts	Capital Eau et égouts	Réserve	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Excédent (déficit) pour l'année	285 024	(519 792)	(44 349)	(594 106)	1 011	(872 212)
Ajustement à l'excédent (déficit) annuel pour le financement requis						
Excédent (déficit) d'avant dernière année	(16 700)		(36 214)			(52 914)
Transferts de fonds	(137 237)		137 237			
Coût de l'eau	(60 364)	60 364				
Fonds de fonctionnement général au fonds de capital général				11 712		
Fonds de fonctionnement eau et égouts au fonds de capital eau et égouts			(11 712)	(5 700)		
Fonds de capital eau et égouts au fonds de fonctionnement eau et égouts			5 700		(91 000)	
Fonds de réserve fonctionnement général au fonds de fonctionnement général	91 000	56 492			(56 492)	
Fonds de réserve capital général au fonds de fonctionnement général	(282 000)	282 000	(248 000)	248 000		
Remboursement du principal de la dette à long terme		599 370		580 659		1 180 029
Dépenses d'amortissement						
Total d'ajustements à l'excédent (déficit) de l'année	(405 301)	998 226	(152 989)	834 671	(147 492)	1 127 115
Excédent (déficit) des fonds pour l'année	(120 277)	478 434	(197 338)	240 565	(146 481)	254 903

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

20 - ÉTAT DES RÉSERVES

	Réserve Fonctionnement général	Réserve Capital général	Réserve Fonctionnement Eau et égout	Réserve Capital Eau et égouts	Total 2022	Total 2021
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Actifs						
Investissements	100 989	45 599	23 947	16 123	186 658	185 646
Comptes à recevoir	(55 241)	144 948	6 648		151 596	187 355
Comptes à payer		(56 492)			(111 733)	
Excédent accumulé	45 748	134 055	30 595	16 123	226 521	373 001
Revenus						
Intérêts	619	209	110	74	1 012	86
Transferts inter-fonds	619	209	110	74	1 012	164 438
Dépenses						
Transferts inter-fonds	91 000	56 492			147 492	11 000
Excédent pour l'année	(90 381)	(56 283)	110	74	(146 480)	153 524

Nom de l'investissement	Montant du principal	Taux d'intérêt	Maturité
Dépôt à terme	100 989	1,75 %	n/a
Dépôt à terme	45 599	1,25 %	n/a
Dépôt à terme	23 947	1,25 %	n/a
Dépôt à terme	16 123	1,25 %	n/a

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
au 31 décembre 2022

20 - ÉTAT DES RÉSERVES (suite)

Résolution du Conseil concernant la contribution aux ou du transfert des réserves

Proposé par le conseiller Georges Michaud, appuyé par le conseiller Rino Levasseur, que 60 000 \$ sera transféré du fonds de réserve fonctionnement général au fonds de fonctionnement général (#2022-12-19(2)).

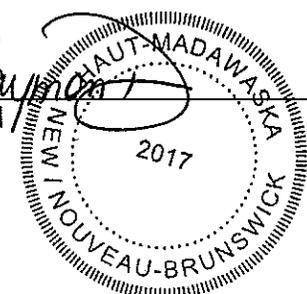
Proposé par le conseiller Réginald Nadeau, appuyé par le conseiller Georges Michaud, que 50 948 \$ sera transféré du fonds de réserve capital général au fonds de fonctionnement général pour financer des projets en capitaux (#2022-12-19(3)).

Proposé par la conseillère Francine Caron, appuyé par le conseiller Réginald Nadeau, que 5 544 \$ sera transféré du fonds de réserve capital général au fonds de fonctionnement général pour financer un projet en capital (#2022-12-19(4)).

Proposé par le conseiller Michel J. Morin, appuyé par la conseillère Francine Caron, que 31 000 \$ sera transféré du fonds de réserve fonctionnement général au fonds de fonctionnement général (#2022-12-19(5)).

Je certifie que les résolutions ci-haut sont des copies vraies et exactes des résolutions adoptées à la réunion extraordinaire publique du Conseil le 19 décembre 2022.


Jessica Raymond
Greffière
Haut-Madawaska



6 juin 2023
Date

Haut-Madawaska
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2022

21 - BUDGET DE FONCTIONNEMENT CONCILIÉ AU BUDGET SELON LES NORMES DU SECTEUR PUBLIC

	Général	Eau et égouts	Amortissement des immobilisations	Transferts	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
Revenus					
Mandat d'impôts fonciers	3 175 372				3 175 372
Prestations de services à d'autres gouvernements	9 981				9 981
Subventions de financement et péréquation communautaire	184 959	156 237		(156 237)	184 959
Vente de services et autres revenus	491 008				491 008
Autres contributions et transferts gouvernementaux	7 500				7 500
Transfert du fonds de réserve fonctionnement général	30 000	1 206 013		(30 000)	1 206 013
au fonds de fonctionnement général		2 600			2 600
Frais aux usagers - Eau et égouts		1 364 850		(186 237)	5 077 433
Intérêts	3 898 820				
Dépenses					
Services d'administration générale	962 140		70 502	29 917	1 062 559
Services de protection	918 308		155 572	(137 830)	936 050
Services de transport	573 429		178 666	20 231	772 326
Services d'hygiène	352 622				352 622
Services de développement économique	196 253		4 974	463	201 690
Services récréatifs et culturels	481 924		189 656	4 935	676 515
Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées		952 073	580 659	119 680	1 652 412
Frais de service de la dette					
Paiements de la dette à long terme	282 000	249 800		(531 800)	
Intérêts	73 953	108 680		(182 633)	
Autres services de la dette		11 000		(11 000)	
Transfert du fonds général de fonctionnement au fonds de réserve capital général	7 000			(7 000)	
Transfert du fonds général de fonctionnement au fonds de réserve fonctionnement général	34 485			(34 485)	
Transfert du fonds fonctionnement eau et égouts au fonds réserve fonctionnement eau et égouts		7 083		(7 083)	
Ajustement pour paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	6				6
Déficit avant-dernière année	16 700	36 214		(52 914)	
	3 898 820	1 364 850	1 180 029	(789 519)	5 654 180
			(1 180 029)	603 282	(576 747)
Excédent (déficit)					

Haut-Madawaska
Renseignements supplémentaires
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	2022	2021
Budget (non audité)	Réel	Réel
\$	\$	\$
PRESTATIONS DE SERVICES À D'AUTRES GOUVERNEMENTS		
Services des incendies	750	10 234
Entretien des routes	9 231	9 918
	9 981	20 152
VENTE DE SERVICE ET AUTRES REVENUS		
Administratifs	30	255
Incendie		117 273
Location - édifices et terrains	242 433	205 094
Centre culturel et communautaire	15 500	5 080
Aréna	83 857	17 129
Permis de construction	40 000	19 635
Permis d'animaux	2 000	200
Autres	107 218	16 253
	491 008	380 919
FRAIS AUX USAGERS - EAU ET ÉGOUTS		
Résidences	448 100	425 208
Commerces	25 291	24 039
Industries	533 722	486 241
Institutions	185 200	162 011
Autres	13 700	6 527
	1 206 013	1 104 026

Haut-Madawaska
Renseignements supplémentaires
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	2022		2021
	Budget (non audité) \$	Réel \$	Réel \$
SERVICES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE			
Législatif			
Maire	44 360	40 523	39 420
Conseillers	138 000	137 289	123 803
	<u>182 360</u>	<u>177 812</u>	<u>163 223</u>
Administration			
Administration - personnel	226 718	210 524	198 967
Greffières	75 274	59 944	73 439
Avocat	10 000	5 101	402
Édifices municipaux	205 540	244 142	263 548
Fournitures de bureau	43 500	34 527	25 605
	<u>561 032</u>	<u>554 238</u>	<u>561 961</u>
Gestion financière			
Comptabilité et audit externe	16 000	19 108	17 961
Autres			
Congrès, voyages et réceptions	24 000	40 839	30 079
Assurances	82 316	86 020	65 838
Subventions	8 050	8 764	6 900
Frais d'évaluation foncière	56 382	56 382	55 591
Autres	32 000	31 123	42 091
Intérêts	29 917	34 888	32 772
Amortissement des immobilisations corporelles	70 502	70 502	83 279
	<u>303 167</u>	<u>328 518</u>	<u>316 550</u>
	<u>1 062 559</u>	<u>1 079 676</u>	<u>1 059 695</u>

Haut-Madawaska
Renseignements supplémentaires
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	Budget (non audité) \$	2022 Réel \$	2021 Réel \$
SERVICES DE PROTECTION			
Service de police			
Gendarmerie royale du Canada	415 914	415 912	407 787
Protection contre les incendies			
Administration	75 587	72 766	74 273
Brigade	80 360	50 069	66 120
Avertisseurs d'incendie	18 339	18 339	18 203
Enquêtes et prévention	1 000	793	546
Formation	7 500	4 563	9 013
Caserne	36 225	46 792	37 816
Matériel	64 500	68 457	56 708
Intérêts	18 407	17 724	20 220
Amortissement des immobilisations corporelles	155 572	155 572	164 022
	<u>457 490</u>	<u>435 075</u>	<u>446 921</u>
Autres			
Mesures d'urgence	17 646	22 299	14 870
Règlementation sur les animaux		290	2 147
Application des arrêtés	45 000	73 437	
	<u>62 646</u>	<u>96 026</u>	<u>17 017</u>
	<u>936 050</u>	<u>947 013</u>	<u>871 725</u>
SERVICES DE TRANSPORT			
Commun			
Administration et ressources	178 191	175 136	127 461
Garages municipaux	40 822	39 599	46 159
Matériel général	20 200	41 821	47 126
	<u>239 213</u>	<u>256 556</u>	<u>220 746</u>
Revêtement et entretien des routes	42 000	50 653	29 160
Égouts pluviaux	17 000	21 100	18 231
Trottoirs	2 500		303
Enlèvement de la neige	183 340	206 190	170 740
Entretien des rues - été	12 876	22 341	20 326
Éclairage des rues	65 000	68 892	67 031
Signaux routiers	11 500	22 636	10 956
Intérêts	20 231	10 553	8 265
Amortissement des immobilisations corporelles	178 666	178 666	154 306
	<u>533 113</u>	<u>581 031</u>	<u>479 318</u>
	<u>772 326</u>	<u>837 587</u>	<u>700 064</u>

Haut-Madawaska
Renseignements supplémentaires
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	Budget (non audité) \$	2022 Réal \$	2021 Réal \$
SERVICES D'HYGIÈNE			
Enlèvement des ordures	352 622	373 649	345 114
	<u>352 622</u>	<u>373 649</u>	<u>345 114</u>
SERVICES DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE			
Urbanisme et administration	178 503	178 172	161 540
Réceptions publiques	1 250		
Embellissement	8 500	16 052	7 888
Taxes foncières	1 500	4 217	5 121
Promotion touristique	6 500	1 251	1 871
Intérêts	463	446	456
Amortissement des immobilisations corporelles	4 974	4 974	4 974
	<u>201 690</u>	<u>205 112</u>	<u>181 850</u>
SERVICES RÉCRÉATIFS ET CULTURELS			
Administration	98 109	109 104	92 298
Centre communautaire	169 258	184 980	188 319
Parc et terrain de jeux	4 775	6 386	3 791
Bibliothèque	45 847	42 908	44 441
Aréna	138 935	174 293	122 391
Autres	25 000	24 551	64 550
Intérêts	4 935	4 752	7 577
Amortissement des immobilisations corporelles	189 656	189 656	172 254
	<u>676 515</u>	<u>736 630</u>	<u>695 621</u>

Haut-Madawaska
Renseignements supplémentaires
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

	2022		2021
	Budget (non audité)	Réel	Réel
	\$	\$	\$
EAU ET ÉGOUTS			
Approvisionnement en eau			
Administration	163 760	173 705	152 819
Conduite et distribution	501 349	591 055	457 076
Force motrice et pompage	121 000	108 489	108 316
Purification et traitement	38 500	37 701	40 671
Facturation et perception	1 800	1 738	1 689
Escomptes et notes de crédit	11 000	17 380	17 470
Créances douteuses	500		
Intérêts	96 703	77 111	85 407
Amortissement des immobilisations corporelles	455 949	455 949	456 596
	<u>1 390 561</u>	<u>1 463 128</u>	<u>1 320 044</u>
Collecte des eaux usées et élimination			
Administration et frais généraux	30 014	109 650	28 305
Raccordements, épuration et évacuation d'eaux usées	76 600	114 571	81 030
Station de levage	18 550	18 435	20 756
Intérêts	11 977	27 127	21 345
Amortissement des immobilisations corporelles	124 710	124 710	124 820
	<u>261 851</u>	<u>394 493</u>	<u>276 256</u>
	<u>1 652 412</u>	<u>1 857 621</u>	<u>1 596 300</u>